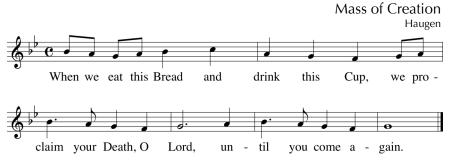


Text: ICEL, © 2010; Music: Mass of Creation, Marty Haugen, © 1984, 1985, 2010, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense.net #A-703573.

#### Memorial Acclamation > Aclamación Memorial



Text: ICEL, © 2010; Music: Mass of Creation, Marty Haugen, © 1984, 1985, 2010, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense.net #A-703573.



Mass of Creation



Music: Mass of Creation, Marty Haugen, © 1984, 1985, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense.net #A-703573

# Communion Rite Se Rito de la Comunión The Lord's Prayer Se Padre Nuestro Sign of Peace Se Saludo de Paz Lamb of God Se Cordero de Dios

Morning Star Mass

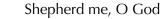


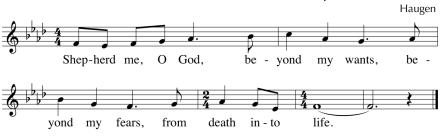
Tune: Lynn Trapp, © 1988, Morningstar Music Publications/Birnamwood Publications, St Louis MO All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense.net #A-703573.

Communion will be distributed at your seats.

- ⇒ If you choose not to receive, please be seated.
- $\Rightarrow$  If you are receiving:
- Remain standing at your place.
- Communion will be distributed in the hand only.
- Gloves are not to be worn.
- Keep your mask on as the consecrated host is placed in your hand.
- After the minister has moved away, remove your mask and consume the consecrated host. Put your mask back on after you received and then be seated.
- Communion must not be taken home with you.

#### Communion Se Comunión





Text & Music: Psalm23; Marty Haugen © 1986, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense.net #A-703573.

# Prayer after Communion > Oración Después de la Comunión

#### CONCLUDING RITE SO RITO DE CONCLUSIÓN

# Blessing & Dismissal & Bendición y Despedida Postlude & Posludio

Allegro from Concerto in G Major, BWV 592 J. S. Bach





To donate, please scan the QR code or go to www.stjohncathedral.org and click on the "Donate" button. Thank you for your support of our ministries and services.

Para donar, escanee el código QR o vaya a www.stjohncathedral.org y haga clic en el botón "Donar". Gracias por su apoyo a nuestros ministerios y servicios.

Excerpts from the Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved Religious Clip Art: © 1994, Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications, art by Steve Erspamer, SM.

Please help us prepare for our next liturgy by taking this order of worship home with you today.

Por favor ayúdanos a prepararnos para nuestra próxima liturgia levando esta orden de adoración a casa hoy con usted.



# Cathedral of Saint John the Evangelist Catedral de San Juan Evangelista

Milwaukee, Wisconsin

Our Cathedral family extends a warm welcome to all visitors and guests.

Nuestra familia de la Catedral les extiende una calurosa bienvenida a todos los visitantes e invitados.

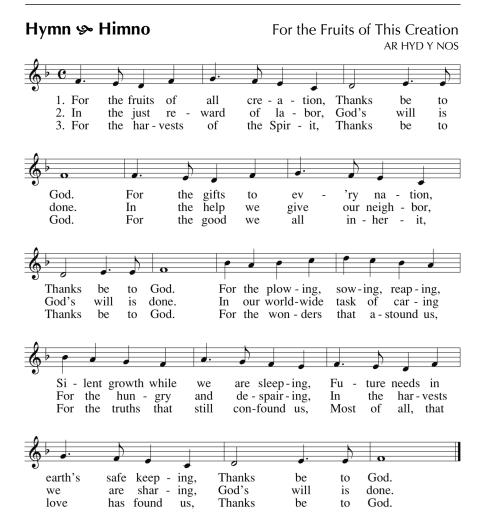
# TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME XXV DOMINGO ORDINARIO

September 20 2020 🗫 20 de Septiembre 2020

#### Prelude Se Preludio

St. Vincent Leo Sowerby

#### INTRODUCTORY RITES SA RITOS INICIALES



Text: Fred Pratt Green, 1903–2000, © 1970, Hope Publishing Company; Tune: AR HYD Y NOS, 8 4 8 4 888 4; Welsh melody All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense.net #A-703573.

# **Greeting 9- Saludo** Penitential Act Se Acto Penitencial

Congregational Mass



Text: ICEL, © 2010 Music: Congregational Mass; John Lee, revised by Ronald F. Krisman, © 1970, 2011, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense.net #A-703573

#### Collect & Oración Colecta

#### LITURGY OF THE WORD SO LITURGIA DE LA PALABRA

#### First Reading So Primera Lectura

Isaiah 55:6-9

Seek the LORD while he may be found, call him while he is near. Let the scoundrel forsake his way, and the wicked his thoughts; let him turn to the LORD for mercy; to our God, who is generous in forgiving. For my thoughts are not your thoughts, nor are your ways my ways, says the LORD. As high as the heavens are above the earth, so high are my ways above your ways and my thoughts above your thoughts.

#### Responsorial Psalm Salmo Responsorial

Psalm 145 - The Lord is Near



Text: The Revised Grail Psalms, © 2010, Conception Abbey and The Grail, admin. by GIA Publications, Inc.; refrain, Lectionary for Mass, © 1969, 1981, 1997, ICEL. Music: Michel Guimont © 1986, GIA Publications, Inc All rights reserved. Podcast/Stream/Reprint through OneLicense, net #A-703573

#### Second Reading Segunda Lectura

Philippians 1:20c-24, 27a

Brothers and sisters: Christ will be magnified in my body, whether by life or by death. For to me life is Christ, and death is gain. If I go on living in the flesh, that means fruitful labor for me. And I do not know which I shall choose. I am caught between the two. I long to depart this life and be with Christ, for that is far better. Yet that I remain in the flesh is more necessary for your benefit.

Only, conduct yourselves in a way worthy of the gospel of Christ.

# Gospel Acclamation & Aclamación del Evangelio Alleluia



©Mame (Le Chalet). All rights reserved.

# Gospel Sp. Evangelio

Matthew 20:1-16a

Jesus told his disciples this parable: "The kingdom of heaven is like a landowner who went out at dawn to hire laborers for his vineyard. After agreeing with them for the usual daily wage, he sent them into his vineyard. Going out about nine o'clock, the landowner saw others standing idle in the marketplace, and he said to them, 'You too go into my vineyard, and I will give you what is just.' So they went off. And he went out again around noon, and around three o'clock, and did likewise. Going out about five o'clock, the landowner found others standing around, and said to them, 'Why do you stand here idle all day?' They answered, 'Because no one has hired us.' He said to them, 'You too go into my vineyard.' When it was evening the owner of the vineyard said to his foreman, 'Summon the laborers and give them their pay, beginning with the last and ending with the first.' When those who had started about five o'clock came, each received the usual daily wage. So when the first came, they thought that they would receive more, but each of them also got the usual wage. And on receiving it they grumbled against the landowner, saying, 'These last ones worked only one hour, and you have made them equal to us, who bore the day's burden and the heat.' He said to one of them in reply, 'My friend, I am not cheating you. Did you not agree with me for the usual daily wage? Take what is yours and go. What if I wish to give this last one the same as you? Or am I not free to do as I wish with my own money? Are you envious because I am generous?' Thus, the last will be first, and the first will be

## Homily Somilía Profession of Faith & Profesión de Fe

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven.

#### All Bow

and by the Holy Spirit was incarnate | I confess one Baptism of the Virgin Mary, and became man. for the forgiveness of sins

For our sake he was crucified under Pontius Pilate. he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come.

Amen.

# Universal Prayer Sourción Universal

### LITURGY OF THE EUCHARIST SP LITURGIA EUCARÍSTICA

Preparation of the Altar & Gifts 🦠 Preparación del Altar y Ofrendas

**Prayer Over the Offerings**  \$\square\$ **Oración Sobre Las Ofrendas** Eucharistic Prayer & Plegaria Eucarística

Sanctus Santo

Haugen

Mass of Creation

